TORRAS

USER MANUAL

取扱説明書

Installationsanleitung

In order to bring you a better experience, please read this user manual carefully before using this product and keep it properly for future reference.

Contents / 目次 / Inhalt

EN

Overview 01
Charging at will 02
Use the Power Bank 03
Charge the Power Bank 05
Specifications 06
LED Display Instruction 07
Attentions 09
Safety Significant Matters 10
Caution 12

JP

製品概要 15
自由な充電体験 16
モバイルバッテリーの使用方法 17
モバイルバッテリーの充電方法 20
製品仕様 21
ランプの表示について 22
注意事項 24
安全上のご注意 25
警告 26

DE

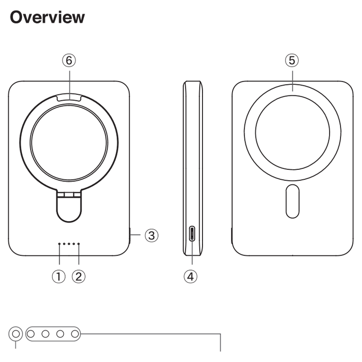
Produktinformationen 27
Eine neue, freie Ladeerfahrung 28
Verwendung des mobilen Ladegeräts 29
Aufladen des mobilen Ladegeräts 32
Produktspezifikationen 33
Anzeigeleuchten-Erklärung 34
Hinweise 36
Wichtige Sicherheitsinformationen 37
Warnung 39

Be Here Now

YTPI01226A

EN

Overview



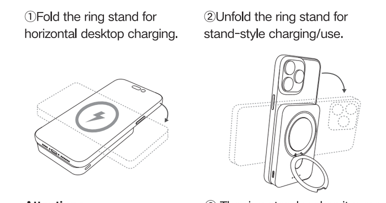
①Wireless Charging Indicator (Blue Light)
②Power Indicator (White Lights)
③Power Button
④USB-C Port
⑤Wireless Charging Area
⑥Built-in Foldable Kickstand

Charging at will

This product is a small and portable hidden stand wireless charging power bank, supporting magnetic wireless charging (iPhone 12 and above models), regular wireless charging (other mobile phones that support wireless charging), wired charging. You are free to choose the corresponding charging mode and use it as a desktop stand. You can play at will while charging.

①Fold the ring stand for horizontal desktop charging.

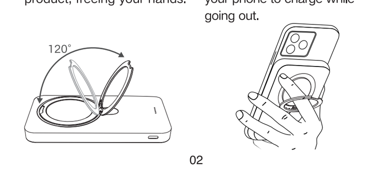
②Unfold the ring stand for stand-style charging/use.



Attentions:

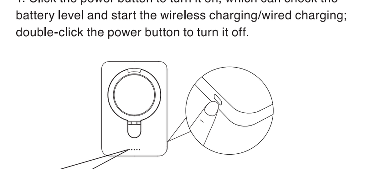
①The ring stand can adjust freely at 120° to support the product, freeing your hands.

② The ring stand makes it more convenient to play with your phone while charging/ holding your phone to charge while going out.



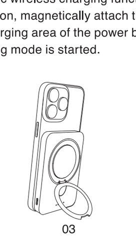
Use the Power Bank

1. Click the power button to turn it on, which can check the battery level and start the wireless charging/wired charging; double-click the power button to turn it off.

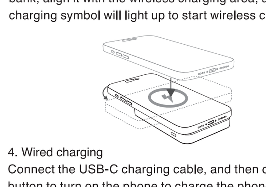


● ☼ ● ● ● 0%-25%　● ○ ○ ☼ ● 50%-75%　● ○ ○ ○ ○ 100%
● ○ ☼ ● ● 25%-50%　● ○ ○ ○ ☼ 75%-99%

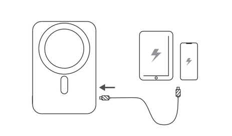
2. Magnetic wireless charging
(Go for iPhone 12 and above models mobile phones that support magnetic wireless charging function) When the phone is turned on, magnetically attach the mobile phone to the wireless charging area of the power bank, and the wireless charging mode is started.



3. Regular wireless charging
(Go for iPhone and non-iPhone mobile phones that support wireless charging) When the phone is turned on, put the phone that supports wireless charging face up on the power bank, align it with the wireless charging area, and the charging symbol will light up to start wireless charging.

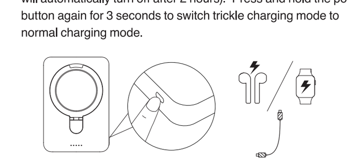


4. Wired charging
Connect the USB-C charging cable, and then click the power button to turn on the phone to charge the phone/tablet and other devices.



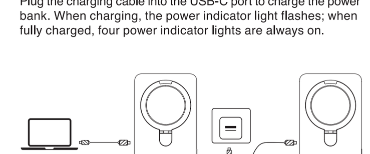
5. Use low-current mode to charge Bluetooth earphones / smartwatches
Insert a low current device, then press and hold the power button for 3 seconds to start trickle charging mode, and the power indicator will cycle through the running light display, which can charge devices such as Bluetooth earphones or smartwatches.

The trickle charging mode is continuously turned on for 2 hours (it will automatically turn off after 2 hours). Press and hold the power button again for 3 seconds to switch trickle charging mode to normal charging mode.



Charge the Power Bank

Plug the charging cable into the USB-C port to charge the power bank. When charging, the power indicator light flashes; when fully charged, four power indicator lights are always on.



● ☼ ● ● ● 0%-25%　● ○ ○ ☼ ● 50%-75%　● ○ ○ ○ ○ 100%
● ○ ☼ ● ● 25%-50%　● ○ ○ ○ ☼ 75%-99%

Notes:
1. When it is charging and fully charged, the wireless charging indicator light does not light up.
2. In order to guarantee the normal service life of the battery, please use and charge it at least once every three months.

Specifications

Product Name	Power Bank
Product Model	PB9
USB-C Input	5.0V ⎓ 3.0A、9.0V ⎓ 1.67A
USB-C Output	5.0V ⎓ 2.0A、9.0V ⎓ 2.0A
Wireless Charging Output	15.0W MAX
USB-C Output + Wireless Charging Output	5.0W+5.0W 10.0W MAX
Output Power	18.0W MAX
Lithium Battery Energy	5000mAh / 3.87V / 19.35Wh
Rated Capacity	3000mAh（5.0V ⎓ 2.0A）
Cell Capacity	5000mAh
Transfer Efficiency	≥60%
Limiting Voltage Of Battery Charging	4.45V
Working Temperature	0°C-35°C / 32°F-95°F
Package List	Power Bank ×1, Charging Cable ×1, User Manual ×1

The parameters above are derived from the laboratory of TORRAS. The actual parameters would be different due to production process and other factors. The image shown here is indicative only.

LED Display Instruction

1. When charging the power bank

Wireless charging indicator　Power indicator

1　2　3　4　5

Power	Indicator Status	Indication Instruction
0-25%	● ☼ ● ● ●	The first blue light off, the second white light flashing, the third, fourth and fifth white lights off.
25%-50%	● ○ ☼ ● ●	The first blue light off, the second white light always on, the third white light flashing, the fourth and fifth white lights off.
50%-75%	● ○ ○ ☼ ●	The first blue light off, the second and third white lights always on, the fourth white light flashing, the fifth white light off.
75%-99%	● ○ ○ ○ ☼	The first blue light off, the second, third and fourth white lights always on, the fifth white light flashing.
100%	● ○ ○ ○ ○	The first blue light off, the second, third, fourth and fifth white lights always on.

2. When the power bank charges the devices (In wireless status)

Power	Indicator Status	Indication Instruction
100%-75%	● ○ ○ ○ ○	The first blue light always on, the second, third, fourth and fifth white lights always on.
75%-50%	● ○ ○ ○ ●	The first blue light always on, the second, third and fourth white lights always on, the fifth white lights off.
50%-25%	● ○ ○ ● ●	The first blue light always on, the second and third white lights always on, the fourth and fifth white lights off.
25%-5%	● ○ ● ● ●	The first blue light always on, the second white light always on, the third, fourth and fifth white lights off.
5%-1%	● ☼ ● ● ●	The first blue light always on, the second white light flashing, the third, fourth and fifth white lights off.
0%	● ● ● ● ●	All five lights off

Note: When the power bank charges the devices, the blue light of the wireless charging indicator light (the first light) turns off in wired status.

Wireless Charging Status	Wireless Charging Indicator Status	Display Instruction
Wireless charging the phone	●	Blue light stays on
After removing the phone from wireless charging	●	Blue light will turn off within 3 seconds
When there is a Foreign Object Detection (FOD) in wireless charging	☼	Blue light flashes quickly for 10 seconds

Note: When the wireless charging output is abnormal or a foreign object (FOD) is detected, the blue light of the wireless charging indicator will continue to flash 10s, and it will recover within 2 seconds after it is removed.

Attentions

01. This wireless charger is not compatible with non-MagSafe phone cases.
02. You cannot wirelessly charge your device in the following situations: a. using a case with a magnetic / iron plate; b. using a case with a foldable handle and bracket; c. using an ultra-thick (> 2.5 mm) protective phone case.
03. Do not place any foreign objects between your phone and the wireless charger's surface, including metal plates on a car mount, credit cards, keys, coins, metal objects, or NFC cards, which will make wireless charging fail or cause overheating.

04. Do not use an adapter with an output of 5V⎓1A (5W) or lower.
05. Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers, but due to current wireless technology limitations, the charging speed is slower than wired chargers.
06. High temperatures can reduce charging speed and limit power, which is a common issue with all wireless chargers. It is recommended to charge your device in environments with temperatures below 25°C / 77°F.
07. The phone case and the position of your device on the wireless charger will affect the charging speed. The further the device is from the center of the wireless charger, the slower the charging speed will be.
08. For optimal charging performance, align your smartphone with the coil in the center of the wireless charger. If the charging icon does not appear on your smartphone, adjust its placement. Ensure the smartphone is always centered on the wireless charger.

Safety Significant Matters

When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

01. Please store this product in a cool and dry place.
02. Do not store this product in a high-temperature or humid environment.
03. Do not use the power bank after being immersed in water.
04. Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.

05. Do not disassemble the product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
06. For safety reasons, please do not drop the product. Do not use this product in high temperature or humid environments to prevent short circuits.
07. During charging, this product may generate heat. This is normal, please do not worry. If overheating occurs, please stop using it temporarily.
08. After fully charging, please unplug the charger plug in a timely manner to avoid damaging the battery due to prolonged charging.
09. In normal conditions, the battery performance will decline over several years.
10. Do not place the product in high temperatures or fire. Avoid exposing the product to environments with temperatures exceeding 40°C, as this may result in overheating, fire, or explosion.
11. If the power bank emits any unusual smell, overheats, changes color, or deforms, please stop using it immediately.
12. Do not use harmful chemicals or detergents to clean this product.
13. Misuse, dropping, or excessive abrasion may cause product damage.
14. Do not damage or puncture the casing of the power bank. This may cause overheating, fire, or explosion.
15. Please keep this product out of reach of children.
16. Please use the original or certified charging cable.
17. When using a charger for power supply, please purchase or use a charger that has obtained citification and meets the standard requirements.

Caution

This product is equipped with a built-in lithium battery, and please pay attention to the followings:

01. Please charge the product in time when the battery is low. If the product is not used for long periods of time, charge and discharge it once every three months to prevent battery damage.
02. Do not disassemble, hit, squeeze, or throw into fire. If severe swelling occurs, stop using it. Do not place it in high temperature environments. If the battery life significantly shortens, stop using it and seek professional maintenance.03. If the wrong type of battery is used, there is a risk of explosion, fire, etc.
04. The battery (battery pack or assembled battery) should not be exposed to high temperatures such as direct sunlight or fire.
05. Products containing built-in batteries should be separated from household waste when discarded. Take this product to an appropriate waste collection center for recycling and do not discard it casually.
06. When disposing of used batteries, keep batteries of different electrochemical systems separate from each other.
07. Note that a discharged battery may cause fire or smoke. Insulate the terminals with tape.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

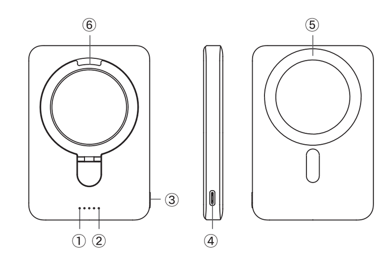
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1)this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

JP

製品概要



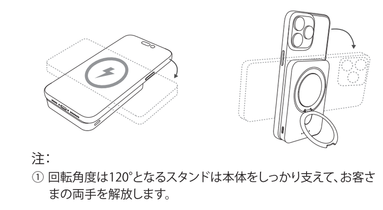
①ワイヤレス充電のインジケーターライト（青）
②バッテリー残量インジケーターライト（白）
③電源ボタン
④ USB-Cポート
⑤ワイヤレス充電エリア
⑥隠しリングスタンド

自由な充電体験

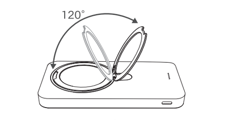
本製品は、持ち運びやすい、隠しリングスタンド付き、ワイヤレス充電にも可能な小型のモバイル電源です。充電方式は三つある。それぞれは、磁気吸着ワイヤレス充電（iPhone12 以上のモデル）、一般的なワイヤレス充電（その他のワイヤレス充電対応のスマートフォン）と有線充電の3つの充電モードです。お好みの充電モードが自由に選択できる以外、デスクトップスタンドとしても使用できる。快適且つ自由な充電体験をお楽しみ。

① スタンドが折りたたみ式を採用して、通常のワイヤレス充電対応できます。

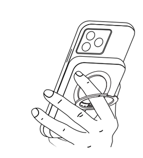
② 畳んでいるスタンドを出すと、スタンド式充電器として利用できます。



注：
① 回転角度は120°となるスタンドは本体をしっかり支えて、お客さまの両手を解放します。

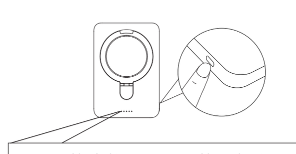


② 持ちやすい指輪スタンドで、充電しながらスマホを使用したり、外出時に充電しながらスマホを持つのがより簡単になります。



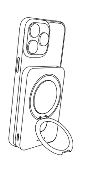
モバイルバッテリーの使用方法

1. 電源ボタンを1回押すと電源がオンになり、バッテリー残量を確認し、ワイヤレス/有線充電が始まります。電源ボタンを2回押すと電源がオフになります。



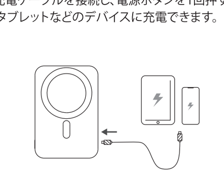
● ☼ ● ● ● 0%-25%　● ○ ○ ☼ ● 50%-75%　● ○ ○ ○ ○ 100%
● ○ ☼ ● ● 25%-50%　● ○ ○ ○ ☼ 75%-99%

2. Apple製品に対応するワイヤレス充電
電源がオンの状態で、スマートフォンをモバイルバッテリーのワイヤレス充電エリアに吸着させると、ワイヤレス充電が始まります。
使用前に、お持ちになるモデルをご確認ください。iPhone12 以上のモデルのみ対応いたします。

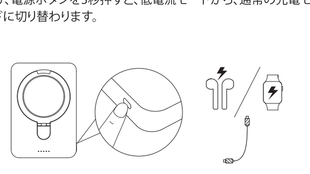


3. ワイヤレス充電
（ワイヤレス充電ができるスマートフォンに対応。）
電源がオンの状態で、モバイルバッテリーの表面にワイヤレス充電対応のスマートフォンを正面向きで置き、ワイヤレス充電エリアに合わせると、スマートフォンの充電シンボルが表示され、ワイヤレス充電が始まります。

4. 有線充電
USB-C充電ケーブルを接続し、電源ボタンを1回押すと、スマートフォン/タブレットなどのデバイスに充電できます。



5. Bluetoothイヤホン/スマートウォッチを充電するための低電流モード
低電流デバイスを挿入してください, 電源ボタンを3秒押すと、低電流モードになり、バッテリ残量を表示するランプが点滅し、Bluetoothイヤホン / スマートウォッチなどのデバイスを充電できます。低電流モードは2時間続きます（2時間後に自動的にオフ）。再び、電源ボタンを3秒押すと、低電流モードから、通常の充電モードに切り替わります。



モバイルバッテリーの充電方法

USB-Cポートに充電ケーブルを挿入すると、モバイルバッテリーを充電できます。充電中はバッテリー残量インジケーターライトが点滅し、充電が完了すると、4つのバッテリー残量インジケーターライトが点灯します。

● ☼ ● ● ● 0%-25%　● ○ ○ ☼ ● 50%-75%　● ○ ○ ○ ○ 100%
● ○ ☼ ● ● 25%-50%　● ○ ○ ○ ☼ 75%-99%

注意：
1. 本製品が充電中または満充電の場合、ワイヤレス充電の指示灯は点灯しません。
2. （バッテリーの寿命を保証するために）モバイルバッテリーを長持ちするために、少なくとも3か月ごとに1回を使用・充電してください。

製品仕様

品名	モバイルバッテリー
型番	PB9
USB-C入力	5.0V⎓3.0A、9.0V⎓1.67A
USB-C出力	5.0V⎓2.0A、9.0V⎓2.0A
ワイヤレス充電出力	最大15.0W
USB-C+ワイヤレス充電出力	5.0W+5.0W 最大10.0W
出力電力	最大18.0W
リチウム電池のエネルギー	5000mAh / 3.87V / 19.35Wh
定格容量	3000mAh（5.0V⎓2.0A）
セル容量	5000mAh
変換効率	≥60%
電池の充電制限電圧	4.45V
動作温度	0°C-35°C / 32°F-95°F
パッケージ内容	モバイルバッテリー×1、USB-C充電ケーブル×1、取扱説明書×1

上記のデータはTORRASの実験室から得られたものであり、実際のデータは製品またはほかの要因により異なります。ご参考いただければ、幸いだと存じます。

ランプの表示について

ワイヤレス充電のインジケーター ライト　バッテリー残量インジケーターライト

1　2　3　4　5

1. モバイル電源を充電するとき

電量	ランプの状態	表示の説明
0-25%	● ☼ ● ● ●	1番目の青いライトが消灯し、2番目の白いライトが点滅し、3番目、4番目、5番目の白いライトが消灯し。
25%-50%	● ○ ☼ ● ●	1番目の青色ライトは消灯し、2番目の白色ライトは点灯し、3番目の白色ライトは点滅し、4番目と5番目の白色ライトは消灯し。
50%-75%	● ○ ○ ☼ ●	1番目の青色ライトは消灯し、2番目と3番目の白色ライトは点灯し、4番目の白色ライトは点滅し、5番目の白色ライトは消灯します。
75%-99%	● ○ ○ ○ ☼	1番目の青いライトが消灯し、2番目、3番目、4番目の白いライトが点灯します。5番目の白いライトが点滅します。
100%	● ○ ○ ○ ○	1番目の青いライトが消灯し、2番目、3番目、4番目、5番目の白いライトは点灯します。

2. モバイル電源でデバイスを充電する場合（ワイヤレス状態）

電量	ランプの状態	表示の説明
100%-75%	○ ○ ○ ○ ○	1番目の青いライトは点灯し、2番目、3番目、4番目、5番目の白色ライトも点灯します。
75%-50%	○ ○ ○ ○ ●	1番目の青いライトは点灯し、2番目、3番目、4番目の白色ライトは常に点灯し、5番目の白色ライトは消灯します。
50%-25%	○ ○ ○ ● ●	1番目の青いライトは点灯し、2番目と3番目の白いライトは点灯し、4番目と、5番目の白いライトは消灯します。
25%-5%	○ ○ ● ● ●	1番目の青いライトは点灯し、2番目の白色ライトは点灯し、3番目、4番目、および5番目の白色ライトは消灯します。
5%-1%	○ ☼ ● ● ●	1番目の青いライトは点灯し、2番目の白色ライトは点滅し、3番目、4番目、および5番目の白色ライトは消灯します。
0%	● ● ● ● ●	5灯すべて消えます

注: モバイル電源でデバイスを充電すると、有線状態ではワイヤレス充電インジケーターの青いライト（最初のライト）が消えます。

ワイヤレス充電状態	ワイヤレス充電の指示灯状態	表示の説明
スマホにワイヤレス充電を行う場合	●	青いライトが点灯
ワイヤレス充電から電話を取り外した場合	●	青いライトが3秒で消えます
ワイヤレス充電時に異物検知（FOD）がある場合	☼	青いライトが10秒間急速に点滅します

注意：ワイヤレス充電出力が異常または異物（FOD）が検出された場合、ワイヤレス充電の青いランプは10秒間点滅し、解除すると2秒以内に復帰します。

注意事項

01.本製品のワイヤレス充電は MagSafe 非対応のケースには対応していません。
02.次の場合では機器をワイヤレス充電できません：a.磁石/鉄製プレート付きのケースを使用している；b.ポップソケット付きのケースを使用している；c.非常に分厚い（例:2.5mm以上）保護ケースを使用している。
03.ワイヤレス充電に失敗したり、過熱したりするおそれがあるため、機器とワイヤレス充電器の間にものを置かないでください(例:車載用マウントの金属パッド、クレジットカード、鍵、小銭、金属、NFCカード(非接触ICカード)など)。
04.出力が 5V⎓1A (5W) 以下のアダプタは使用しないでください。
05.ワイヤレス充電は有線の充電よりも手軽にできますが、仕様上、充電速度は有線での充電よりも遅くなる場合がございます。
06.周囲の温度が高い場合、出力が低下し充電速度が落ちますが、これはすべてのワイヤレス充電器に共通する現象です。気温が 25℃ / 77°F未満の場所でのご使用を推奨しています。

07.機器の保護ケースやワイヤレス充電器上での機器の設置場所によって、充電速度が変化します。ワイヤレス充電器の中央から離れるほど、充電速度は遅くなります。
08.ワイヤレス充電の際には、機器を本製品の中央に合わせて置いてください。機器が充電中の表示にならない場合には位置を調節してください。

安全上のご注意

本製品を使用する際には、下記の注意事項をお守りください：

01.本製品は涼しい乾燥した場所で保管してください
02.高温多湿を避けて保管してください。
03.水に濡れた状態でモバイルバッテリーを使用しないでください。
04.メーカーが推奨していないまたは販売していない電源や充電器を使用することで、火災や人身事故を引き起こす可能性があります。
05.分解しないでください。修理が必要な場合は、カスタマーサポートまでお問い合わせください。分解したり誤って組み立てたりすると、火災や怪我の危険があります。
06.製品を落とさないようにご注意ください。製品を短絡させたり、高温や多湿な環境で使用しないでください。
07.充電中に本体が温かくなることがありますが、正常な動作です。過熱した場合は使用を中止してください。
08.モバイルバッテリーをフル充電後、電源プラグを抜いておくことをおすすめします。
09.正しくお使いいただいた場合でも、内蔵バッテリーの性能は経年で劣化することがあります。
10.製品を高温または火気のある場所に置かないでください。過熱、火災、爆発の原因となるため、パワーバンクを40℃を超える環境におかさらさないでください。
11.異臭、過熱、変色、変形が見られた場合は直ちに使用を中止してください。
12.製品のクリーニングには、化学薬品やクリーナーを使用しないでください。

13.誤使用や落下、過度な衝撃は故障の原因になります。
14.モバイルバッテリーの外殻を傷つけたり穴を開けたりしないでください。火災や爆発の危険があります。
15.子供の手の届かない所に保管してください。
16.純正または認証された充電ケーブルを使用してください。
17.認証を取得し、規格要件を満たしたアダプターを使用してください。

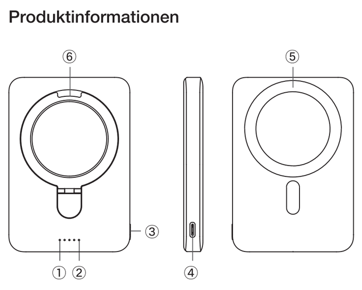
警告

本製品にはリチウム電池が内蔵されています。下記の注意事項を必ず守ってください：

01.バッテリー残量が少なくなった場合は、速やかに充電してください。長期間使用しない場合でも、3か月に1度は充電を行ってください。
02.バッテリーを分解したり、衝撃を与えたり、圧力をかけたり、火にかけたりしないでください。バッテリーが膨張している場合は使用を中止してください。高温の場所に置かないでください。電池の寿命が著しく低下した場合は、使用を中止し、専門家に修理を依頼してください。
03.電池の種類を間違えて取り付けると、爆発や火災の危険があります。
04.バッテリー（バッテリーパックまたは組み立て済みバッテリー）を直射日光にさらしたり、加熱したり、高温の環境に置いたりしないでください。
05.内蔵電池を含む製品を廃棄する際は、家庭ごみと一緒に捨てず、適切な廃棄処分場で回収してください。不用意に捨てないようご注意ください。
06.本製品のような二次電池やバッテリーを廃棄する際は、その他の電気化学系部品と分けて廃棄してください。
07.放電済みのバッテリーは火災や発煙の原因となる恐れがあるため、端子部分にテープを貼って絶縁してください。

DE

Produktinformationen



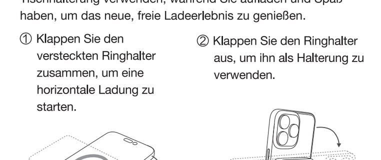
①Wireless-Ladeanzeige (blaue Lampe)
②Batteriestandsanzeige (weiße Lampe)
③Ein- /Aus-Taste
④USB-C Anschluss
⑤Wireless-Ladebereich
⑥Versteckter Ringhalter

Eine neue, freie Ladeerfahrung

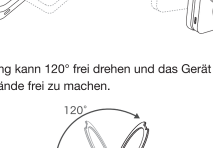
Dieses Produkt ist ein kompaktes und tragbares mobiles Ladegerät mit einem versteckten Ringhalter, das drahtloses Laden unterstützt (iPhone 12 und neuere Modelle), konventionelles kabelloses Laden (für andere kabellose Ladefähige Handys) und kabelgebundenes Laden. Sie können nicht nur flexibel den entsprechenden Lademodus wählen, sondern es auch als Tischhalterung verwenden, während Sie aufladen und Spaß haben, um das neue, freie Ladeerlebnis zu genießen.

① Klappen Sie den versteckten Ringhalter zusammen, um eine horizontale Ladung zu starten.

② Klappen Sie den Ringhalter aus, um ihn als Halterung zu verwenden.



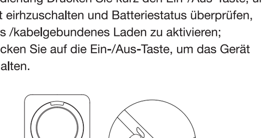
Hinweis:
① Der Ring kann 120° frei drehen und das Gerät aufstellen, um Ihre Hände frei zu machen.



② Der Ringständer macht es bequemer, mit Ihrem Telefon zu spielen, während es aufgeladen wird/Ihr Telefon beim Ausgehen beim Laden zu halten.

Verwendung des mobilen Ladegeräts

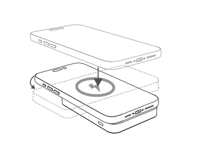
1. Tastenbedienung Drücken Sie kurz den Ein-/Aus-Taste, um das Gerät eirhzuschalten und Batteriestatus überprüfen, drahtloses /kabelgebundenes Laden zu aktivieren; Doppelklicken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten.



● ☼ ● ● ● 0%-25%　● ○ ○ ☼ ● 50%-75%　● ○ ○ ○ ○ 100%
● ○ ☼ ● ● 25%-50%　● ○ ○ ○ ☼ 75%-99%

2. Magnetisches kabelloses Laden
(Für iPhone 12 und neuere Modelle Handy, das magnetische kabellose Laden unterstützen) Im eingeschalteten Zustand bringen Sie das Telefon in den drahtlosen Ladebereich des mobilen Ladegeräts, um das drahtlose Laden zu aktivieren.

3. Konventionelles kabelloses Laden
(Für iPhone und nicht iPhone Handy, die das kabellose Laden unterstützen) Im eingeschalteten Zustand legen Sie das Telefon mit aktivierter kabellose Laden-Funktion auf die Vorderseite des mobilen Ladegeräts hin und richten Sie es auf den drahtlosen Ladebereich des mobilen Ladegeräts aus, um das Aufladesymbol auf dem Telefon aufleuchten zu lassen und das kabellose Laden zu starten.

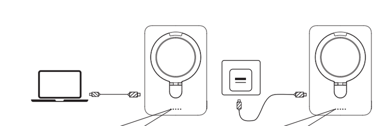


4. Kabelgebundenes Laden
Schließen Sie das USB-C Ladekabel an und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät (z.B. Handy / iPad) aufzuladen.

5. Verwenden Sie den Niedrigstrommodus, um Bluetooth-Kopfhörer/Smartwatches aufzuladen
Stecken Sie ein Gerät mit niedrigem Stromverbrauch ein und Drücken und halten Sie die Ein/Aus-Taste 3 Sekunden lang, um den Niedrigstrommodus zu aktivieren. Die Batterieanzeige blinkt und zeigt den Ladezustand an, mit der Geräte wie Bluetooth-Kopfhörer/ Smartwatches aufgeladen werden können. Der Niedrigstrommodus bleibt für 2 Stunden eingeschaltet (schaltet sich automatisch nach 2 Stunden aus). Drücken und halten Sie die Taste erneut 3 Sekunden lang, um den Niedrigstrommodus zu deaktivieren und den normalen Lademodus zu aktivieren.

Aufladen des mobilen Ladegeräts

Schließen Sie das Ladekabel an den USB-C-Anschluss an, um das mobile Ladegerät aufzuladen. Während des Ladevorgangs blinkt die Batteriestandsanzeige; Wenn es vollständig aufgeladen ist, leuchten alle vier Batteriestandsanzeigen dauerhaft.



● ☼ ● ● ● 0%-25%　● ○ ○ ☼ ● 50%-75%　● ○ ○ ○ ○ 100%
● ○ ☼ ● ● 25%-50%　● ○ ○ ○ ☼ 75%-99%

Hinweis:
1. Während des Ladevorgangs der Batterie leuchten die, während die drahtlose Ladeanzeige nicht aufleuchtet.
2. Um die Batterielebensdauer zu gewährleisten, verwenden Sie das Gerät bitte mindestens alle drei Monate mindestens einmal und laden Sie es auf.

DE

Produktspezifikationen

Produktname	Powerbank
Produkt Modell	PB9
USB-C-Eingang	5.0V⎓3.0A、9.0V⎓1.67A
USB-C-Ausgang	5.0V⎓2.0A、9.0V⎓2.0A
Kabelloses Aufladen	15.0W MAX
USB-C+Kabelloses Aufladen	5.0W+5.0W 10.0W MAX
Ausgangsleistung	18.0W MAX
Energie der Lithium-Batterie	5000mAh /3.87V / 19.35Wh
Nennkapazität	3000mAh（5.0V⎓2.0A）
Batteriekapazität	5000mAh
Umwandlungseffizienz	≥60%
Batterieladegrenzspannung	4.45V
Arbeitstemperatur	0°C-35°C / 32°F-95°F
Lieferumfang	Powerbank × 1, USB-C Ladekabel x 1, Benutzerhandbuch x1

Die obigen Parameter stammen aus dem Labor von TORRAS. Der tatsächliche Parameter würde sich aufgrund von Produkten und anderen Faktoren unterscheiden. Das Foto ist für referenz, beziehen Sie sich auf das produkt.

Anzeigeleuchten-Erklärung

Wireless-Ladeanzeige　Batteriestandsanzeige

1　2　3　4　5

1. Beim Aufladen der Powerbank

Batterie-stand	Anzeigenleucht-en-Status	Erklärung
0-25%	● ☼ ● ● ●	Erste blaue LED erlöschen, zweite weiße LED blinkt, dritte, vierte und fünfte weißen LEDs erlöschen.
25%-50%	● ○ ☼ ● ●	Erste blaue LED erlöschen, zweite weiße LED leuchtet konstant, dritte weiße LED blinkt, vierte und fünfte weißen LEDs erlöschen.
50%-75%	● ○ ○ ☼ ●	Erste blaue LED erlöschen, zweite und dritte weiße LEDs leuchtet konstant, vierte weiße LED blinkt und fünfte weiße LED erlöschen.
75%-99%	● ○ ○ ○ ☼	Erste blaue LED erlöschen, zweite, dritte und vierte weiße LEDs leuchtet konstant, und fünfte weiße LED blinkt.
100%	● ○ ○ ○ ○	Erste blaue LED erlöschen, zweite, dritte, vierte und fünfte weiße LEDs leuchtet konstant.

2. Beim Aufladen eines Geräts mit der Powerbank (im drahtlosen Modus)

Batterie-stand	Anzeigenleucht-en-Status	Erklärung
100%-75%	○ ○ ○ ○ ○	Erste blaue LED leuchten konstant, zweite, dritte, vierte und fünfte weiße LEDs leuchtet konstant.
75%-50%	○ ○ ○ ○ ●	Erste blaue LED leuchten konstant, zweite, dritte und vierte weiße LEDs leuchten konstant und fünfte weiße LED erlöschen.
50%-25%	○ ○ ○ ● ●	Erste blaue LED leuchten konstant, zweite und dritte weiße LEDs leuchten konstant, vierte und fünfte weißen LEDs erlöschen.
25%-5%	○ ○ ● ● ●	Erste blaue LED leuchten konstant, zweite weiße LED leuchten konstant, dritte, vierte und fünfte weiße LEDs erlöschen.
5%-1%	○ ☼ ● ● ●	Erste blaue LED leuchten konstant, zweite weiße LED blinkt, dritte, vierte und fünfte weiße LEDs erlöschen.
0%	● ● ● ● ●	Alle fünf Lichter aus

Hinweis: Beim Aufladen von Geräten im Wireless-Ladeanzeige erlischt die blaue LED der drahtlosen Ladeanzeige (Erste blaue LED).

Kabelloser Aufladezustand	Kabelloser Auflade-LED-Status	Erklärung
Kabelloses Aufladen des Smartphones	●	Blaue LED leuchtet konstant
Entfernen des kabellos aufgeladenen Smartphones	●	Blaue LED schaltet sich innerhalb von 3 Sekunden aus
Kabelloses Aufladen-FOD	☼	Blaue LED blinkt schnell für 10 Sekunden

Hinweis: Bei abnormalem kabellosem Aufladen oder Erkennen eines Fremdkörpers (FOD) blinkt die blaue LED des kabellosen Aufladens 10 Sekunden lang und wird innerhalb von 2 Sekunden nach dem Fehler behoben.

Hinweise

01. Dieses kabellose Ladegerät ist nur mit MagSafe-kompatiblen Handyhüllen kompatibel.
02. Das Gerät kann nicht kabellos aufgeladen werden, wenn:
a. eine Hülle mit Magnetplatten / Eisenplatten verwendet wird;
b. eine Hülle mit klappbarem Griff und Ständer verwendet wird;
c. eine extrem dicke (>2,5mm) Handyhülle verwendet wird.
03. Legen Sie bitte keine Fremdkörper auf die Oberfläche des Geräts und des kabellosen Ladegeräts, einschließlich Metallkissen auf dem Armaturenbrett, Kreditkarten, Türschlüssel, Münzen, metallische Gegenstände oder NFC-Karten, da dies zu einem Ausfall oder Überhitzung des kabellosen Ladegeräts führen kann.
04. Verwenden Sie keinen Adapter mit einer Ausgangsleistung von 5V⎓1A (5W) oder weniger.

05. Das kabellose Ladegerät ist bequemer als ein herkömmliches Ladegerät. Aufgrund der aktuellen Einschränkungen der kabellosen Technologie ist die Ladezeit jedoch langsamer als bei herkömmlichen Ladegeräten.
06. Hohe Temperaturen verringern die Ladezeiten und begrenzen die Leistung, was ein allgemeines Problem bei allen kabellosen Ladegeräten ist. Wir empfehlen, das Gerät bei Temperaturen unter 25°C / 77°F aufzuladen.
07. Die Position der Handyhülle und des Geräts auf dem kabellosen Ladegerät beeinflusst die Ladezeit. Je weiter entfernt vom Zentrum des kabellosen Ladegeräts, desto langsamer die Ladezeit.
08. Um die beste Ladeleistung zu erzielen, richten Sie bitte die Spule Ihres Smartphones mit dem Mittelpunkt des kabellosen Ladegeräts aus. If Ihr Smartphone kein Ladesymbol anzeigt, passen Sie bitte die Position des Smartphones an. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone immer im Zentrum des kabellosen Ladegeräts platziert ist.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung dieses Produkts:

01. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen und trockenen Ort.
02. Bewahren Sie das Produkt nicht an Orten mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit auf.
03. Verwenden Sie das powerbank nicht nachdem es nass geworden ist.
04. Der Einsatz von nicht vom Hersteller empfohlenen oder verkauften Stromquellen oder Ladegeräten kann zu Brandgefahr oder Verletzungsrisiken führen.
05. Öffnen Sie das Produkt nicht. Wenn das Produkt gewartet oder repariert werden muss, übergeben Sie es bitte an Fachpersonal. Falsche Montage kann zu Brandgefahr oder Personenschäden führen.

06. Halten Sie das Produkt sicher, verwenden Sie es nicht an Orten mit Kurzschluss oder in Umgebungen mit hohen Temperaturen/-Feuchtigkeit.
07. Das Produkt kann beim Laden warm werden. Dies ist normal, keine Sorge. Wenn es Überhitzung gibt, stellen Sie bitte die Verwendung vorübergehend ein.
08. Trennen Sie das Ladegerät nach dem vollständigen Laden rechtzeitig von der Steckdose, um die Batterie nicht zu beschädigen.
09. Die Leistung der Batterie wird im Laufe der Zeit unter normalen Gebrauchsbedingungen allmählich nachlassen.
10. Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen oder Flammen aus. Vermeiden Sie Umgebungen mit Temperaturen über 40°C, da dies Überhitzung, Brand oder Explosionen verursachen kann.
11. Wenn das powerbank Gerüche, Überhitzung, Verfärbungen oder Verformungen ausstrahlt, stellen Sie bitte sofort die Verwendung ein.
12. Verwenden Sie keine schädlichen Chemikalien oder Reinigungsmittel, um das Produkt zu reinigen.
13. Falsche Verwendung, Stürze oder übermäßige Kraft können zu Schäden am Produkt führen.
14. Beschädigen oder durchstechen Sie nicht das Gehäuse des mobilen Ladegeräts, da dies zu Überhitzung, Brand oder Explosionen führen kann.
15. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
16. Verwenden Sie Original- oder zertifizierte Datenkabel.
17. Wenn das Ladegerät angeschlossen ist, verwenden Sie ein zertifiziertes und den Standards entsprechendes Ladegerät.

Warnung

Das Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Bitte beachten Sie die folgenden Punkte:

01. Laden Sie den Akku bei niedrigem Ladestand rechtzeitig auf. Wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie es alle 3 Monate auf und entladen es einmal, um einen Batterieschaden zu vermeiden.
02. Zerlegen, schlagen, zusammendrücken oder in das Feuer werfen ist verboten. Wenn eine starke Schwellung auftritt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter. Setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus. Wenn die Akkulaufzeit stark verkürzt ist, verwenden Sie es bitte nicht weiter und lassen Sie es von Fachleuten reparieren.
03. Das Einsetzen des falschen Batterietyps kann zu Explosionen, Bränden und anderen Risiken führen.
04. Der Akku (Batteriepack oder Akkugruppe) darf nicht direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder ähnlichen überhitzten Umgebungen ausgesetzt sein.
05. Bei Produkten mit integrierten Batterien sollten Sie bei der Entsorgung den Kontakt mit Hausmüll vermeiden. Bringen Sie das Produkt zu einer entsprechenden Sammelstelle für Elektroschrott, um eine ordnungsgemäße Entsorgung sicherzustellen.
06. Trennen Sie alte Batterien bitte voneinander, bevor Sie sie entsorgen.
07. Beachten Sie, dass entladene Batterien Feuer oder Rauch verursachen können. Isolieren Sie die Pole mit Klebeband.

SHENZHEN TORRAS TECHNOLOGY CO., LTD.
Address: RM1215, BLK C, Zhantao Technology BLDG, Minzhi Avenue, Minzhi ST, Longhua DIST, Shenzhen, China

© Shenzhen TORRAS Technology Co., Ltd. All Rights Reserved.

Email: support@torraslife.com

Made in China（Shenzhen）

FC CE PRINTED WITH SOY INK Li-ion PSE 楽創天成株式会社

物料编码：YTPI01226A	物料名称：图拉斯1 支点Q系列移动电源(5000mAh)说明书				
结构部分	材　质：银禾祥合100克本白双胶纸	单　位：mm	平面部分	印刷颜色：K	LOFFAN DESIGN 洛凡設計
	成型尺寸：60*90mm　720*90mm	刀　线：———		表面工艺：双面印刷，单黑；啤；骑马钉（单钉，44P）	
	结构设计：黄从峰	压　线：- - - - -		平面设计：莫淞下	
	结构修改：	针 刀 线：		平面修改：	
	日　期：2023.8.16	刀线相交：		日　期：2024.07.30	
	备　注：	坑　纹：		备　注：	

特别说明：所有物料需要符合蓝禾《有害物质限用管理程序》LH-WI-0004（环保要求）